

Ugovor o dodjeli financijske potpore za Erasmus+ mobilnost osoblja u svrhu podučavanja i osposobljavanja

npr. ravnatelju
Ivanu Mariću

Izbrisati zagrade i
unijeti adresu

Adresa: [puna službena adresa]

U nastavku "ustanova", za potrebe potpisivanja ovog Ugovora, zastupana po [funkcija, ime, prezime] s jedne strane i

Izbrisati uglate zagrade i upisati
prezime i ime osobe koja odlazi
na mobilnost

G./Gđa [Prezime i ime sudionika]

Funkcija u ustanovi:

Adresa: [puna službena adresa]

Telefon:

Spol: [M/Ž]

Državljanstvo:

Odsjek/Jedinica:

E-pošta:

Školska godina: 20../20..

Upisati školsku godinu

Financijska potpora uključuje: Potporu za posebne potrebe

Označiti ukoliko
je primjenjivo

Bankovni račun na koji financijska potpora treba biti uplaćena:

Vlasnik bankovnog računa (ukoliko to nije sudionik):

Naziv banke:

Broj računa/IBAN:

U nastavku "sudionik" s druge strane, suglasni su oko dolje navedenih Posebnih uvjeta i Privitaka koji čine sastavni dio Ugovora ("Ugovor"):

Privitak I Ugovor o mobilnosti osoblja

Privitak II Opći uvjeti

Odredbe navedene u Posebnim uvjetima imaju prednost u odnosu na sve Privitke.

Važno! Vodite računa o tome da unesete točne podatke i brišete samo dijelove Ugovora koji su označeni za brisanje.

Izbrisati zagrade i odabrati jednu od aktivnosti

ČLANAK 1 – PREDMET UGOVORA

- 1.1 Ustanova je dužna dodijeliti financijsku potporu sudioniku za provođenje aktivnosti mobilnosti za [podučavanje/ osposobljavanje/ podučavanje i osposobljavanje] u okviru programa Erasmus+.
- 1.2 Sudionik prihvaća financijsku potporu u iznosu navedenom u članku 3.1 te na sebe preuzima provedbu aktivnosti mobilnosti za [podučavanje/osposobljavanje/ podučavanje i osposobljavanje] kako je navedeno u Privitku I.
- 1.3. Svaka izmjena ili dopuna ovom ugovoru mora biti zatražena i usuglašena od obje ugovorne stranke u obliku službenog pismena ili elektronskom porukom.

ČLANAK 2 – STUPANJE NA SNAGU I TRAJANJE MOBILNOSTI

- 2.1 Ugovor stupa na snagu s datumom potpisivanja zadnje od dviju stranaka.
- 2.2 Razdoblje mobilnosti će započeti najranije [datum] i završiti najkasnije [datum]. Prvi dan razdoblja mobilnosti će se smatrati prvi dan kada je sudionik obavezan putovati u primatelju, a datumom završetka će se smatrati posljednji dan kada je sudionik obavezan putovati u ustanovi primatelju.
[Ustanova/organizacija će odabrati opciju koja se primjenjuje:]
Vrijeme provedeno na putovanju nije uključeno u trajanje razdoblja mobilnosti [ili] Jedan dan za putovanje neposredno prije početka aktivnosti u inozemstvu [i/ili] jedan dan za putovanje neposredno nakon posljednjeg dana mobilnosti u inozemstvu je potrebno pribrojiti trajanju razdoblja mobilnosti i treba ih uzeti u obzir i kod obračuna pojedinačne potpore.
- 2.3 Sudionik će primiti financijsku potporu iz EU sredstava za [...] dana aktivnosti.

Sudionik mora podučavati ukupno [...] dana po [...] sati.
- 2.4 Ukupno trajanje razdoblja mobilnosti mora biti najmanje 2 mjeseca uz minimalno 2 dana po aktivnosti mobilnosti.
- 2.5 Sudionik mora poslati zahtjev za putovanje u vremenskom roku navedenom u članku 2.4. Ukoliko ustanova prihvati zahtjev za putovanje u razdoblju mobilnosti, potrebno je izmijeniti Ugovor u skladu s tim.
- 2.6 U potvrdi o sudjelovanju potrebno je navesti datum početka i završetka razdoblja mobilnosti.

Ustanova sama odabire jednu od opcija i ostale briše

Ustanova sama odabire jednu od opcija i ostale briše

ČLANAK 3 – FINANCIJSKA POTPORA

- 3.1. [Ustanova mora odabrati Opciju 1, Opciju 2 ili Opciju 3]
[Opcija 1]
Sudioniku će biti isplaćeno [...] EUR za pojedinačnu potporu te [...] EUR za putovanje. Pojedinačna potpora iznosi [...] EUR dnevno do 14.-og dana aktivnosti, odnosno [...] EUR dnevno od 15.-og dana aktivnosti,
Konačan iznos za razdoblje mobilnosti bit će utvrđen množenjem broja dana mobilnosti navedenih u članku 2.3 s paušalnom stopom za pojedinačnu potporu koja se primjenjuje po danu za zemlju primatelja te zbrajanjem dobivenog iznosa s doprinosom za putovanje.
[Opcija 2]
Ustanova dužna je omogućiti sudioniku potporu za putovanje te pojedinačnu potporu u obliku doprinosa u naravi, ili, ukoliko je putovanje predfinancirano od strane sudionika, povrat ovih troškova u skladu s internim propisima ustanove/organizacije. U tom slučaju, ustanova je dužna osigurati da pružene usluge zadovoljavaju potrebne standarde kvalitete i sigurnosti.
[Opcija 3]
Sudioniku će ustanova isplatiti financijsku potporu u iznosu od [...] EUR za putovanje/pojedinačnu potporu te doprinos u naravi ili povrat sredstava za putovanje/pojedinačnu potporu. U tom slučaju, ustanova je dužna osigurati da pružene usluge zadovoljavaju potrebne standarde kvalitete i sigurnosti te da su u skladu s internim propisima ustanove.
- 3.2 Naknada troškova nastalih vezano za posebne potrebe, kada se primjenjuje, temeljit će se na dokaznoj dokumentaciji koju dostavi sudionik.
- 3.3 Financijska potpora ne može se koristiti za pokrivanje sličnih troškova koji su već financirani iz sredstava Unije.
- 3.4 Bez obzira na članak 3.3., financijska potpora je kompatibilna s bilo koji drugim izvorom financiranja.
- 3.5 Financijska potpora ili dio iste mora biti vraćen ako se sudionik ne pridržava odredbi ugovora. Međutim, povrat sredstava neće biti tražen u slučaju kada je sudionik bio spriječen u izvršavanju planiranih aktivnosti u inozemstvu, kako je navedeno u Privitku I, zbog slučaja više sile. Ustanova pošiljatelj je obvezna prijaviti takve slučajeve, a NA ih mora odobriti.

Ustanova odabire
postotak za
isplatu predujma

ČLANAK 4 – PLAN ISPLATE

- 4.1 [Samo ako su odabrane opcije 1 i 3 iz članka 3.1]
U roku od 30 dana od potpisivanja ugovora od strane obje ugovorne stranke, a ne kasnije od datuma početka razdoblja mobilnosti, sudioniku će se isplatiti predujam koji čini [između 70% i 100%] iznosa navedenog u Članku 3.
- 4.2 Ispunjavanje online EU upitnika će se smatrati zahtjevom sudionika za isplatu preostalog iznosa financijske potpore. Ustanova ima 45 kalendarskih dana za isplatu preostalog iznosa ili izdavanja naloga za povrat ukoliko isti dospijeva.
- 4.3 Sudionik mora pružiti dokaze o stvarnom datumu početka i završetka razdoblja mobilnosti na temelju potvrde o sudjelovanju koju izdaje organizacija primatelj.

ČLANAK 5 – EU UPITNIK

- 5.1. Sudionik je dužan ispuniti online EU upitnik nakon razdoblja mobilnosti u inozemstvu najkasnije 30 kalendarskih dana od datuma kada je pozvan ispuniti upitnik.
- 5.2 Od korisnika koji ne ispune i predaju online EU upitnik, njihova ustanova može tražiti povrat isplaćene EU financijske potpore djelomično ili u cijelosti.

ČLANAK 6 – MJERODAVNO PRAVO I NADLEŽNI SUD

- 6.1 Ugovor je reguliran zakonima i drugim propisima Republike Hrvatske kao mjerodavnim pravom.
- 6.2 Nadležni sud određen u skladu s mjerodavnim nacionalnim pravom jedini je ovlašten za rješavanje sporova između ustanove i korisnika koji se odnose na tumačenje, primjenu ili valjanost ovog Ugovora, ukoliko se takav spor ne može riješiti dogovorno.

POTPISI

Za sudionika
[ime/prezime]

[potpis]

U _____, dana

Izbrisati zagrade,
unijeti ime i
prezime sudionika
te potpis

Unijeti
mjesto i
datum

Izbrisati zagrade, unijeti
funkciju, ime i prezime
zakonskog predstavnika
ustanove te potpis

Za ustanovu
[funkcija/ime/ prezime]

[potpis]

U _____, dana

Ugovor o mobilnosti osoblja

Privitak II

OPĆI UVJETI

Članak 1: Odgovornost

Svaka stranka ovog Ugovora je dužna osloboditi drugu od građanskopravne odgovornosti za štetu koju je pretrpjela ona ili njeni zaposlenici, a koja je nastala kao posljedica provedbe ovog Ugovora, pod uvjetom da nastala šteta nije rezultat ozbiljnog i namjernog nepropisnog ponašanja od strane druge stranke ili njenih zaposlenika.

Nacionalna agencija iz Republike Hrvatske, Europska komisija ili njihovo osoblje neće se smatrati odgovornim u slučaju odštetnog zahtjeva proizašlog iz ovog ugovora, a koji se odnosi na štetu nastalu tijekom provedbe razdoblja mobilnosti. Sukladno tome, Nacionalna agencija iz Republike Hrvatske ili Europska komisija neće razmatrati zahtjeve za naknadu štete proizašle iz odštetnog zahtjeva.

Članak 2: Raskid ugovora

U slučaju neispunjenja neke od obveza proizašlih iz ovog ugovora od strane sudionika, neovisno o posljedicama koje su zato predviđene mjerodavnim pravom, ustanova ima zakonsko pravo raskinuti ili otkazati Ugovor bez dodatnih pravnih formalnosti ukoliko sudionik nije poduzeo nikakve radnje u roku od mjesec dana od primitka obavijesti poslano preporučenom poštom.

Ako sudionik raskine ugovor prije završetka ugovornog razdoblja ili ako ne poštuje Ugovor u skladu s pravilima, dužan je refundirati već uplaćeni iznos financijske potpore.

U slučaju raskida ugovora od strane sudionika zbog "više sile", odnosno nepredvidive izvanredne situacije ili događaja izvan kontrole sudionika, koja se ne može pripisati propustu ili nemaru s njegove strane, sudionik će imati pravo primiti iznos financijske potpore koji odgovara stvarnom trajanju razdoblja mobilnosti, kako je navedeno u članku 2.3. Sva preostala sredstva moraju se refundirati.

Članak 3: Zaštita podataka

Svi osobni podaci sadržani u Ugovoru bit će obrađeni u skladu s Uredbom (EC) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća o zaštiti pojedinaca u pogledu obrade osobnih podataka od strane institucija i tijela EU te u pogledu slobodnog kretanja takvih podataka. Takvi podaci mogu biti obrađivani samo vezano za provedbu te nastavak i praćenje ugovora od strane ustanove pošiljatelja, Nacionalne agencije i Europske komisije, ne dovodeći u pitanje mogućnost prosljeđivanja podataka tijelima koja su nadležna za inspekciju i reviziju u skladu sa zakonodavstvom EU (Europski revizorski sud ili Europski ured za borbu protiv prijevара (OLAF)).

Sudionik ima pravo, na pismeni zahtjev, dobiti pristup svojim osobnim podacima i ispraviti svaki nepotpuni ili netočni podatak. Sva pitanja koja se tiču obrade njegovih/njenih podataka, sudionik treba uputiti ustanovi pošiljatelju i/ili nacionalnoj agenciji. Sudionik može uložiti žalbu na obradu svojih osobnih podataka Agenciji za zaštitu osobnih podataka vezano za korištenje tih podataka od strane ustanove pošiljatelja ili Europskom nadzorniku zaštite podataka vezano za korištenje podataka od strane Europske komisije.

Članak 4: Provjere i revizije

Stranke Ugovora se obvezuju dostaviti sve detaljne podatke koje zatraže Europska komisija, Nacionalna agencija iz Republike Hrvatske ili bilo koje drugo vanjsko tijelo ovlašteno od strane Europske komisije ili Nacionalne agencije iz Republike Hrvatske u svrhu provjere propisne provedbe razdoblja mobilnosti i odredbi ovog Ugovora.

GfNA-II-B-Erasmus+ Ugovor o dodjeli financijske potpore- Mobilnost osoblja u svrhu podučavanja i osposobljavanja – verzija 23. lipnja 2014.